

Republiken s p r e s i d e n t s
framställning till Ålands lagting om regeringens proposition till
riksdagen om godkännande av vissa bestämmelser i överenskommel-
sen med Chile om social trygghet.

Om ett internationellt fördrag som Finland ingår innehåller en bestämmelse i en fråga som enligt självstyrelselagen för Åland (1144/1991) faller inom landskapets behörighet, skall lagtinget enligt 59 § 2 mom. i den nämnda lagen, för att bestämmelsen skall bli gällande i landskapet, ge sitt bifall till den författning genom vilken bestämmelsen sätts i kraft.

Den ovan nämnda överenskommelsen innehåller bestämmelser som gäller bl.a. socialskydd, arbetspension samt skatter och avgifter. Enligt 18 § 12 och 13 punkten självstyrelselagen har lagtinget lagstiftningsbehörighet för Åland på området för hälso- och sjukvård, eldbegängelse samt socialvård och tillstånd till utskänkning av alkoholdrycker. Enligt 18 § 2a punkten självstyrelselagen har lagtinget lagstiftningsbehörighet för Åland på området för vissa ärenden gällande arbetspensioner och enligt 18 § 5 punkten självstyrelselagen för avgifter till landskapet och för kommunalskatt. Överenskommelsen innehåller även en bestämmelse som strider mot språkstadgandena i självstyrelselagen för Åland och bör därför behandlas i den ordning 59 § 1 mom. anger.

Med bifogande av regeringens proposition i saken, som även innehåller texten för överenskommelsen, föreslås

att Ålands lagting ger sitt bifall till att lagen träder i kraft i landskapet Åland till de delar det ovan nämnda avtalet faller inom landskapets behörighet, under förutsättning att riksdagen antar lagförslaget i oförändrad form.

Helsingfors den 4 december 1998

Republiken s P r e s i d e n t

Martti Ahtisaari

Tarja Halonen
Minister Tarja Halonen